

聖徒交通 Announcements

- 一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。
We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you have enjoyed the love and fellowship in God's house.
- 二、週三教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。
May God raise more prayer warriors to pray before His throne for the blessings of His church in our Wednesday night prayer meeting.
- 三、本週五晚間讀經聚會將交通羅馬書第十三章，歡迎弟兄姊妹一同來分享神的話語。(晚六時四十五分同享晚餐)
We will share the second half of Romans chapter 13 on the upcoming Friday night. We welcome all brothers and sisters to join us.
- 四、本週六上午十時將在聖迦谷會所舉行栽培訓練聚會，將由史伯誠弟兄交通「福音看望」，盼望弟兄姊妹能一同前往參加，接受訓練，廣傳福音。
A training meeting titled "Visiting Gospel Friends" will be held this Saturday at San Gabriel church. All are welcome to attend.
- 五、我們將在八月三十一日(主日)請章勝中弟兄傳福音，請弟兄姊妹為聚會禱告並多邀親友參加。請多使用福音邀請卡，向朋友們傳福音。
A gospel meeting will be held on August 31, Sunday morning. Brother Stephen Chang will be the speaker. Please pray and invite your relatives and friends to come.
- 六、會後請留下一同享用愛筵並一同將整理聚會場所。
Please join us for lunch after the meeting as well as clean up afterwards.

聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley (東區 East)



主日敬拜聚會

Sunday Worship

9:30a.m.	預備及禱告	Preparation and Pray
10:00a.m.	擘餅聚會 福音班	Breaking of Bread Gospel Class
10:45a.m.	信息聚會 兒童主日學	Message Meeting Sunday School

週三禱告聚會

Wednesday Prayer Meeting

7:30p.m.	敬拜及代禱	Worship and Pray
----------	-------	------------------

週五讀經聚會

Friday Bible Study Meeting

7:30p.m.	聚會	Worship and Study
----------	----	-------------------

Sunday 主日: 20121 Alisu Court, Walnut, CA 91789
Weekday 週間: 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789
Tel: (909) 468-5652 / (626) 592-0907
Website: www.casgv.org; E-mail: casgv@aol.com

二〇〇三年八月十日

主 日 敬 拜 聚 會

一、擘餅聚會： 梁家聲，冷晶

『你們也應當如此行，為的是記念我。』(路廿二 19)

二、信息聚會：

領詩：冷晶 翻譯：梁殷宗宣

信息：史伯誠 報告：錢弘

主題：神第一次藉人所傳的信息——新約時代的根基

詩歌： #648 恩雨，降恩雨

大綱： 徒 2:14-18, 23-28, 32-36

徒 2:14-18 彼得和十個使徒站起，高聲說：「猶太人和一切住在耶路撒冷的人哪，這件事你們當知道，也當側耳聽我的話。你們想這些人是醉了；其實不是醉了，因為時候剛到巳初。這正是先知約珥所說的：神說：在末後的日子，我要將我的靈澆灌凡有血氣的。你們的兒女要說預言；你們的少年人要見異象；老年人要做異夢。在那些日子，我要將我的靈澆灌我的僕人和使女，他們就要說預言。」

徒 2:23-28 他既按着 神的定旨先見被交與人，你們就藉着無法之人的手，把他釘在十字上，殺了。 神卻將死的痛苦解釋了，叫他復活，因為他原不能被死拘禁。大衛指着他說：我看見主常在我眼前；他在我右邊，叫我不至於搖動。所以，我心裏歡喜，我的靈快樂；並且我的肉身要安居在指望中。因你必不將我的靈魂撇在陰間，也不叫你的聖者見朽壞。你已將生命的道路指示我，必叫我因見你的面得着滿足的快樂。

徒 2:32-36 這耶穌，神已經叫他復活了，我們都為這事作見證。他既被神的右手高舉，又從父受了所應許的聖靈，就把你們所看見所聽見的，澆灌下來。大衛並沒有升到天上，但自己說：主對我主說：你坐在我的右邊，等我使你仇敵作你的腳凳。「故此，以色列全家當確實地知道，你們釘在十字架上的這位耶穌，神已經立他為主，為基督了。」

一、末後時代是聖靈的時代

二、復活耶穌是末後時代的中心

三、升天基督是末後時代最高的權柄

August 10, 2003

SUNDAY WORSHIP

BREAKING OF BREAD: Timothy Liang, Jing Leng
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

MESSAGE MEETING:

Song Leader: Jing Leng; Interpreter: Michelle Liang
Message: Newman Sze; Announcer: Joseph Chien

Topic: The First Message from God Through Men
Hymns: 648 Showers of Blessing

Outline: Acts 2:14-18, 23-28, 32-36

Acts 2:14-18 But Peter, standing with the eleven, lifted up his voice and addressed them, 'Men of Judea and all who dwell in Jerusalem, let this be known to you, and give ear to my words. For these men are not drunk, as you suppose, since it is only the third hour of the day; but this is what was spoken by the prophet Joel: And in the last days it shall be, God declares, that I will pour out my Spirit upon all flesh, and your sons and your daughters shall prophesy, and your young men shall see visions, and your old men shall dream dreams; yea, and on my menservants and my maidservants in those days I will pour out my Spirit; and they shall prophesy.'

Acts 2:23-28 This Jesus, delivered up according to the definite plan and foreknowledge of God, you crucified and killed by the hands of lawless men. But God raised him up, having loosed the pangs of death, because it was not possible for him to be held by it. For David says concerning him, I saw the Lord always before me, for he is at my right hand that I may not be shaken; therefore my heart was glad, and my tongue rejoiced; moreover my flesh will dwell in hope. For thou wilt not abandon my soul to Hades, nor let thy Holy One see corruption. Thou hast made known to me the ways of life; thou wilt make me full of gladness with thy presence.'

Acts 2:32-36 This Jesus God raised up, and of that we all are witnesses. Being therefore exalted at the right hand of God, and having received from the Father the promise of the Holy Spirit, he has poured out this which you see and hear. For David did not ascend into the heavens; but he himself says, The Lord said to my Lord, Sit at my right hand, till I make thy enemies a stool for thy feet. 'Let all the house of Israel therefore know assuredly that God has made him both Lord and Christ, this Jesus whom you crucified.'

1. The last days are the days of the Holy Spirit

2. The Resurrected Christ is the center of the last days

3. The ascending Christ is the highest authority of the last days